

お預け合わせ番号
Item Number

FROM (ご依頼主の名前)
Name:

TAKASHI KUBO

Address:
482-2 KITANOKUBO
ODAWARA KANAGAWA

(郵便番号) Postal Code
250-0051

JAPAN

(電話番号) Telephone number
01892-221354

(国名) Country
INDIA

TO (お受け先の住所・氏名)
Name:

TIBETAN CHILDREN'S VILLAGE

Address:
Dharamsala Cantt-176216
Distt. Kangra H.P.

(電話番号) Telephone number

(国名) Country

総重量 Total gross weight

kg g

郵便料金 送料

合計金額 Postage

JPY

配達方法を一つご指定ください
Choose type of handling desired

- 航空便 Air
- SAL
- 船便 Surface

特殊取扱にする場合は、箱内に
×日本つけてください

- 速達 Express
- 受取通知 Notice of delivery

発行時刻 Time mailed
(時) (分)

日付印 Date Stamp

差出人の記載も
必ず英語で
記入して下さい

必ず贈物に
チェック!

内容の詳細な記載 Detailed description of contents

英語若しくはフランス語又は名あてで添付される
票紙でご記入ください

Used Cloth

50

HSコード
HS tariff number

内容物の重量
Net weight

内容物の価格
Value

内容物の品名
品名を明記し、
数量を記入してください

贈物
Gift

内容物の品名
品名を明記し、
数量を記入してください

航空便
Air

SAL

船便
Surface

速達
Express

受取通知
Notice of delivery

保険に付する場合は、必ず
この面を記入してください
Enter a cross (X) if the parcel is insured

保険付
Insured

保険金額—英語で記入する (Insured value/words)

保険金額—アラビヤ数字で記入する (numerals)

SORで記入する

ご依頼主の指示事項; この小包が万一お預け先へ配達できなかった場合の取扱いを
一つご指定ください。なお、返送、転送の場合、料金ががかかります。

INSTRUCTIONS TO BE GIVEN BY THE SENDER in case of non-delivery of the parcel.
Enter parcel returned or redelivered shall be subject to the postage rates retained.

発行年月日(西暦) Date mailed
年(Month) 日(Day) 日(Hour)

ご署名 Signature of the sender

久野隆

① おみやがに返さし Return to origin immediately

② お届けの期日の満了後に返さし Return to sender After _____ days

③ 郵送 Endirect 住所 Address

受取人の次のお宅先に配達
Deliver to next address

この面は、必ず裏面に貼る
送付票に貼る必要があります

①-③の指定必
ず手帳をご指定
下さい

航空便
by air

船便
by surface

SAL

戻票
Treat as
abandoned



CC08670S244JP

検閲告知書 CN23 一体型ラベル

CN23 enclosed.

詳細により開くことがあります。

May be opened officially.

大枠内に書くのは強いのかもしれない。

Please write in bold letters within the frames.

Sender's Copy 依頼主様へ送付 受取人様へ送付 受取人様へ送付 受取人様へ送付

依頼主様

受付店様

送付検閲告知書

送付検閲告知書

記入する前に裏面の注意事項をよく読んでください。

PLEASE READ CAREFULLY THE INSTRUCTIONS OVERLEAF BEFORE COMPLETING THIS FORM.

お預け先の国名については大文字で記入してください。

PLEASE WRITE THE COUNTRY OF DESTINATION IN CAPITAL LETTERS.